

TRADITION SINCE 1956

 A SWISS COMPANY

# U700 SMART

## QUICK MANUAL

BONECO



VOICE CONTROL WITH  
GOOGLE HOME™ AND  
AMAZON ALEXA™





**DE** Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise (separat im Lieferumfang enthalten).

**EN** Always observe all safety notes (included separately in delivery).

**FR** Veuillez respecter impérativement l'ensemble des consignes de sécurité (fournies séparément dans le contenu de la livraison).

**IT** È indispensabile osservare tutte le indicazioni sulla sicurezza (contenute separatamente nel volume di fornitura).

**NL** Lees alle veiligheidsinstructies (afzonderlijk in de levering).

**ES** Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad (se suministran aparte junto con el producto).

**PT** Respeite sempre todas as notas de segurança (incluídas separadamente no fornecimento).

**HU** Feltétlenül ügyeljen az összes biztonsági útmutatóra (a szállítási terjedelem külön tartalmazza).

**PL** Należy koniecznie przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa (zawartych osobno w zakresie dostawy).

**SE** Följ alltid alla säkerhetsanvisningar (bifogas separat i leveransen).

**FI** Noudata ehdottomasti kaikkia turvallisuuohjeita (sisältyvät erillisenä osana toimituslaajuuteen).

**DK** Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger (medfølger separat).

**NO** Alle sikkerhetsanvisningene (følger med separat) må følges strengt.

**LV** Obligāti ievērojiet visus drošības norādījumus (atsevišķi iekļauti piegādes komplektā).

**LT** Būtinai atsižvelkite į saugumo nurodymus (atskirai pridėti komplektacijoje).

**EE** Järgige tingimata kõiki ohutusjuhised (sisalduvad tarnekomplektis eraldi).

**CZ** Bezpodmínečně dodržujte všechny bezpečnostní pokyny (samostatně součástí dodávky).

**SK** Bezpodmienečne dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny (samostatná súčasť dodávky).

**SI** Obvezno upoštevajte varnostna navodila (vključena v obseg dobave kot ločen dokument).

**HR** Obavezno obratite pozornost na sve sigurnosne napomene (odvojeno se nalaze u opsegu isporuke).

**GR** Τηρείτε πάντα όλες τις οδηγίες ασφαλείας (περιλαμβάνονται ξεχωριστά στο παραδιδόμενο υλικό).

**RU** Данный документ является краткой версией инструкции в целях экономии бумаги. Более подробную информацию о приборе BONECO Вы можете скачать в формате PDF.

**CN** 务必注意所有安全规章 (在供货范围中单独提供)。



- DE** Diese kompakte Anleitung hilft, Papier zu sparen. Wenn Sie vertiefende Informationen zum BONECO-Gerät benötigen, laden Sie bitte die erweiterte Anleitung im PDF-Format.
- EN** These condensed instructions help to save paper. If you require more in-depth information about the BONECO device, please download the expanded instructions in PDF format.
- FR** Ce manuel compact permet de réaliser des économies de papier. Si vous avez besoin de plus amples informations sur l'appareil BONECO, téléchargez le manuel détaillé au format PDF.
- IT** Le presenti istruzioni per l'uso compatta contribuiscono a risparmiare carta. Qualora fossero necessarie informazioni più approfondite sull'apparecchio BONECO, è possibile scaricare la versione estesa delle istruzioni per l'uso in formato PDF.
- NL** Met deze beknopte handleiding wordt papier bespaard. Wilt u meer informatie over het BONECO-apparaat, download dan de uitgebreide handleiding in PDF-formaat.
- ES** Estas breves instrucciones ayudan a ahorrar papel. Si desea información más detallada sobre el aparato de BONECO, descargue las instrucciones completas en formato PDF.
- PT** Estas instruções compactadas permitem poupar papel. Se necessitar de informação mais aprofundada acerca do dispositivo BONECO, transfira as instruções alargadas em formato PDF.
- HU** Ez a rövid útmutató hozzájárul a papírral való takarékoskodáshoz. Ha további információra van szüksége a BONECO-készülékéről, töltse le a részletes útmutatót PDF-formátumban.
- PL** Ta kompaktowa instrukcja pomaga oszczędzać papier. Jeżeli potrzebują Państwo bardziej szczegółowych informacji na temat urządzenia BONECO, proszę pobrać rozszerzoną instrukcję w formacie PDF.
- SE** Den här kortfattade guiden sparar papper. Om du vill läsa mer om din BONECO-produkt kan du ladda ner en utförligare bruksanvisning i PDF-format.
- FI** Tämä kompakti käyttöohje auttaa säästämään paperia. Jos haluat BONECO-laitetta koskevia yksityiskohtaisempia tietoja, lataa laajennettu käyttöohje PDF-muodossa.
- DK** Denne kompakte vejledning sikrer, at der spares papir. Hvis du ønsker mere dybdegående information om BONECO-produkterne, kan du hente den udvidede vejledning i pdf-format.
- NO** Denne kompakte veiledningen bidrar til å spare papir. Dersom du trenger dyptgående informasjon om BONECO-apparatet, kan du laste ned den utvidede veiledningen i PDF-format.
- LV** Šī kompaktā instrukcija Jums palīdzēs ietaupīt papīru. Ja Jums nepieciešama padziļināta informācija par BONECO ierīci, lejupielādējiet izvērsto instrukciju pdf formātā.
- LT** Ši glausta instrukcija padeda taupyti popierių. Jei Jums reikalinga išsamesnė informacija apie BONECO prietaisą, atsiųskite išsamią instrukciją PDF formatu.
- EE** See kompaktne juhend aitab paberit kokku hoida. Kui vajate põhjalikumalt teavet BONECO seadme kohta, siis laadige alla üksikasjalik juhend PDF-vormingus.
- CZ** Tento kompaktní návod pomáhá šetřit papír. Potřebujete-li podrobnější informace o zařízení BONECO, stáhněte si rozšířený návod ve formátu PDF.
- SK** Tento kompaktný návod pomáha šetriť papier. Ak potrebujete podrobnejšie informácie o zariadení BONECO, stiahnite si rozšírený návod vo formáte PDF.
- SI** Ta kratka navodila za uporabo omogočajo varčevanje s papirjem. Če potrebujete podrobnejše informacije o svoji napravi BONECO, si prenesite daljšo različico navodil za uporabo v obliki PDF.
- HR** Ove kompaktne upute pomažu pri uštedi papira. Ako su vam potrebne detaljne informacije o uređaju društva BONECO, proširene upute preuzmite u PDF-formatu.
- GR** Με αυτές τις συνοπτικές οδηγίες εξοικονομείται χαρτί. Αν χρειάζεστε αναλυτικότερες πληροφορίες για τη συσκευή της BONECO, πραγματοποιήστε λήψη των αναλυτικών οδηγιών σε μορφή PDF.
- RU** Данный документ является краткой версией инструкции в целях экономии бумаги. Более подробную информацию о приборе BONECO Вы можете скачать в формате PDF.
- CN** 本简要说明可以节省纸张。如果需要关于BONECO设备更深入的信息，请下载PDF格式的扩展说明。



**DE** 1. Packungsinhalt • 2. Technische Daten • 3. Inbetriebnahme • 4. Duftstoff-Behälter • 5. Tasten und Symbole • 6. App herunterladen • 7. Mit Smartphone verbinden

**EN** 1. Scope of delivery • 2. Technical specifications • 3. First use • 4. Fragrance container • 5. Buttons and symbols • 6. Download App • 7. Connect with Smartphone

**FR** 1. Étendue de la livraison • 2. Caractéristiques techniques • 3. Première utilisation • 4. Récipient pour substances odorantes • 5. Touches et symboles • 6. Télécharger l'application • 7. Se connecter avec un smartphone

**IT** 1. Dotazione • 2. Specifiche tecniche • 3. Primo utilizzo • 4. Contenitore per fragranze • 5. Tasti e simboli • 6. Download dell'app • 7. Connettiti con lo smartphone

**NL** 1. Leveringsomvang • 2. Technische gegevens • 3. Eerste gebruik • 4. Geurstofhouder • 5. Toetsen en symbolen • 6. App downloaden • 7. Verbinding maken met smartphone

**ES** 1. Contenido • 2. Datos técnicos • 3. Primer uso • 4. Depósito difusor de aroma • 5. Teclas y símbolos • 6. Descarga de la aplicación • 7. Conectar con teléfono inteligente

**PT** 1. Contenido • 2. Datos técnicos • 3. Primer uso • 4. Depósito difusor de aroma • 5. Botões e símbolos • 6. Descarregar app • 7. Conectar com Smartphone

**HU** 1. Szállítási terjedelem • 2. Műszaki adatok • 3. Első használat • 4. Illatanyagtartály • 5. Gombok és szimbólumok • 6. Alkalmazás letöltése • 7. Csatlakozás okostelefonnal

**PL** 1. Zakres dostawy • 2. Specyfikacje techniczne • 3. Pierwsze użycie • 4. Zbiornik na substancje zapachowe • 5. Przyciski i symbole • 6. Pobranie aplikacji • 7. Połącz się ze smartfonem

**SE** 1. Leveransomfång • 2. Tekniska specifikationer • 3. Första användning • 4. Doftbehållare • 5. Knappar och symboler • 6. Ladda ned appen • 7. Anslut med smartphone

**FI** 1. Toimitussisältö • 2. Tekniset tiedot • 3. Ensimmäinen käyttö • 4. Hajusteastia • 5. Painikkeet ja symbolit • 6. Sovelluksen lataaminen • 7. Yhdistä älypuhelimien

**DK** 1. Leveringsomfang • 2. Tekniske specifikationer • 3. Ibrugtagning • 4. Duftstofbeholder • 5. Knapper og symboler • 6. Download app • 7. Forbind med smartphone

**NO** 1. I denne pakken • 2. Tekniske spesifikasjoner • 3. Første gangs bruk • 4. Duftstoffbeholder • 5. Knapper og symboler • 6. Last ned app • 7. Koble til med smarttelefon

**LV** 1. Piegādes komplektācija • 2. Tehniskie dati • 3. Pirmā lietošana • 4. Smaržvielu tvertne • 5. Taustini un simboli • 6. Lietotnes lejupielāde • 7. Savienojiet ar viedtālruni

**LT** 1. Tiekiamas komplektas • 2. Techniniai duomenys • 3. Eksploatavimo pradžia • 4. Kvapiųjų medžiagų indelis • 5. Mygtukai ir simboliai • 6. Programos atsisiuntimas • 7. Prisijunkite prie išmaniojo telefono



**EE** 1. Tarnekomplekt • 2. Tehnilised andmed • 3. Esmakordne kasutamine • 4. Lõhnaaine anum • 5. Nupud ja sümbolid • 6. Laadige alla rakendus • 7. Ühendage nutitelefoni

---

**CZ** 1. Rozsah dodávky • 2. Technické specifikace • 3. První použití • 4. Nádobka na vonné látky • 5. Tlačítka a symboly • 6. Stažení Aplikace • 7. Připojení chytrého telefonu

---

**SK** 1. Rozsah dodávky • 2. Technické špecifikácie • 3. Prvé použitie • 4. Nádobka na aromatickú látku • 5. Tlačidlá a symboly • 6. Stiahnutie aplikácie • 7. Pripojenie smartfónu

---

**SI** 1. Obseg dobave • 2. Tehnične specifikacije • 3. Prva uporaba • 4. Posoda za dišave • 5. Tipke in simboli • 6. Prenos aplikacije • 7. Povežite se s pametnim telefonom

---

**HR** 1. Opseg isporuke • 2. Tehnički podaci • 3. Prva upotreba • 4. Spremnik za miris • 5. Gumbi i simboli • 6. Preuzimanje aplikacije • 7. Povežite se s pametnim telefonom

---

**GR** 1. Περιλαμβάνονται • 2. Τεχνικές πληροφορίες • 3. Πρώτα βήματα • 4. Δοχείο αρώματος • 5. Κουμπιά και σύμβολα • 6. Λήψη εφαρμογής • 7. Συνδεθείτε με Smartphone

---

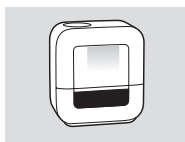
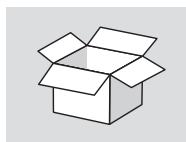
**RU** 1. Комплект поставки • 2. Технические характеристики • 3. Первое использование • 4. Емкость для ароматизирующих веществ • 5. Ключи и символы • 6. Скачать приложение • 7. Подключиться к смартфону

---

**CN** 1. 装箱清单 • 2. 技术参数 • 3. 首次使用 • 4. 香薰盒 • 5. 按钮和图标 • 6. 下载应用程序 • 7. 与智能手机连接

---

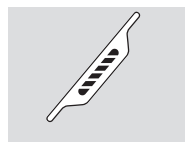
## 1. SCOPE OF DELIVERY



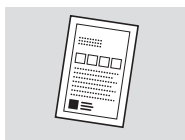
BONECO U700 SMART



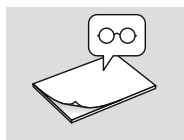
A250 AQUA PRO



A7017 Ionic Silver Stick®



A7417 CalcOff



Quick Manual



Safety instructions

## 2. TECHNICAL SPECIFICATIONS



220 – 240 V /  
50 Hz



36 W / 170 W\*



600 g/h \*



100 m<sup>2</sup> / 250 m<sup>3</sup>



9.0 Liter



325 × 190 × 360 mm



4.6 kg



< 35 dB(A)

\* During operation with pre-heating

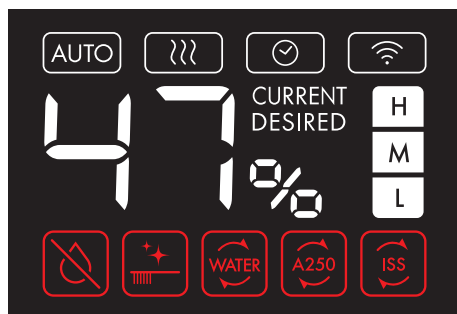
### 3. FIRST USE



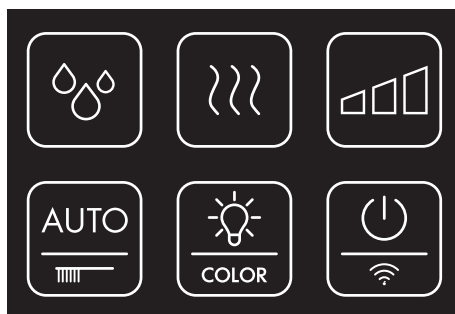
### 4. FRAGRANCE CONTAINER



## 5. BUTTONS AND SYMBOLS



Symbols and displays



Control buttons

### DE – TASTEN UND SYMBOLE

#### Bedienelemente

|  |                                                                                                                                                                 |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Luftfeuchtigkeit ändern<br>oder Kontinuierlicher Modus                                                                                                          |
|  | Heizung ein-/ausschalten                                                                                                                                        |
|  | Leistung regulieren                                                                                                                                             |
|  | Kurz drücken: Modus «AUTO» EIN/AUS<br>Langes drücken: Reinigung starten                                                                                         |
|  | Kurzes Drücken: Umgebungslicht EIN/AUS<br>Langes Drücken: Farbmodus ändern / Bevorzugte Farbe festlegen                                                         |
|  | Kurzes Drücken: Gerät ein- und ausschalten<br>Langes Drücken 5 Sekunden: WLAN-Kopplungsmodus<br>Langes Drücken 10 Sekunden: Zurücksetzen auf Werkseinstellungen |
|  | Der A7017 Ionic Silver Stick® sollte jährlich ersetzt werden.                                                                                                   |

#### Symbole und Anzeigen

|         |                                            |
|---------|--------------------------------------------|
|         | Aktuelle oder gewünschte Luftfeuchtigkeit  |
|         | Vollautomatischer Betrieb                  |
|         | Heizung aktiviert                          |
|         | Timer aktiv                                |
|         | WiFi anzeige                               |
| CURRENT | Wert zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit   |
| DESIRED | Wert zeigt die gewünschte Luftfeuchtigkeit |
|         | Betriebsart: Hoch, Mittel, Niedrig         |
|         | Wasser nachfüllen                          |
|         | Reinigung erforderlich                     |
|         | Wasser im Gerät ersetzen                   |
|         | A250 AQUA PRO ersetzen                     |
|         | A7017 Ionic Silver Stick® ersetzen         |

## EN – BUTTONS AND SYMBOLS

### Control buttons

|                                                                                   |                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Set the desired relative Humidity or Continuous Mode                                                   |
|  | Switch heater on/off                                                                                   |
|  | Regulate the output                                                                                    |
|  | Short press: Automatic mode ON/OFF<br>Long press: Start cleaning                                       |
|  | Short press: Ambient light ON/OFF<br>Long press: Change color mode / Fix preferred color               |
|  | Short press: ON/OFF<br>Long press 5 seconds: WiFi pairing mode<br>Long press 10 seconds: Factory reset |
|  | The A7017 Ionic Silver Stick® should be replaced every year.                                           |

### Symbols and displays

|                                                                                   |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|  | Current or desired humidity           |
|  | Fully automated operation             |
|  | Heater turned on                      |
|  | Timer active                          |
|  | WiFi indicator                        |
| CURRENT                                                                           | Value shows the current humidity      |
| DESIRED                                                                           | Value shows the desired humidity      |
|  | Operating mode: High, Medium, Low     |
|  | Refill the water                      |
|  | Cleaning required                     |
|  | Change the water in the appliance     |
|  | Replace the A250 AQUA PRO             |
|  | Replace the A7017 Ionic Silver Stick® |

## FR – TOUCHES ET SYMBOLES

### Éléments de commande

|                                                                                     |                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Modification de l'humidité de l'air ou Mode continu                                                                                          |
|  | Mise en marche/arrêt du chauffage                                                                                                            |
|  | Réglage de la puissance                                                                                                                      |
|  | Appui court : Mode automatique marche/arrêt<br>Appui long : Démarrage du nettoyage                                                           |
|  | Appui court : Lumière ambiante marche/arrêt<br>Appui long : Changer le mode de couleur / Fixer la couleur préférée                           |
|  | Appui court : Marche/arrêt de l'appareil<br>Appui long 5 secondes : Mode appairage WiFi<br>Appui long 10 secondes : Réinitialisation d'usine |
|  | L'A7017 Ionic Silver Stick® doit être remplacé une fois par an.                                                                              |

### Symboles et affichages

|                                                                                     |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|   | Humidité de l'air actuelle ou souhaitée             |
|  | Fonctionnement entièrement automatique              |
|  | Chauffage activé                                    |
|  | Minuteur actif                                      |
|  | Indicateur WiFi                                     |
| CURRENT                                                                             | La valeur indique l'humidité de l'air actuelle      |
| DESIRED                                                                             | La valeur indique l'humidité de l'air souhaitée     |
|  | Mode de fonctionnement :<br>Élevée, Moyenne, Faible |
|  | Ajouter de l'eau                                    |
|  | Nettoyage requis                                    |
|  | Remplacer l'eau contenue dans l'appareil            |
|  | Remplacer le A250 AQUA PRO                          |
|  | Remplacer le bâtonnet A7017 Ionic Silver Stick®     |

## IT – TASTI E SIMBOLI

### Éléments de commande

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Modification de l'humidité de l'air<br>o Modalità continua                                                                                                                                       |
|  | Accensione/spengimento riscaldamento                                                                                                                                                             |
|  | Regolazione della potenza                                                                                                                                                                        |
|  | Pressione breve: Modalità Automatica accensione/spengimento<br>Pressione lunga: Avvio della pulizia                                                                                              |
|  | Pressione breve: Accensione/spengimento della luce ambientale<br>Pressione prolungata: Modifica modalità colore/correzione colore preferito                                                      |
|  | Pressione breve: Accensione e spegnimento dell'apparecchio<br>Pressione lunga 5 secondi: Modalità di accoppiamento WiFi<br>Pressione lunga 10 secondi: Ripristino delle impostazioni di fabbrica |
|  | Lo A7017 Ionic Silver Stick® dovrebbe essere sostituito ogni anno.                                                                                                                               |

### Symboles et affichages

|                                                                                   |                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | Umidità dell'aria attuale o desiderata          |
|  | Funzionamento completamente automatico          |
|  | Riscaldamento attivato                          |
|  | Timer attivo                                    |
|  | Indicatore WiFi                                 |
| CURRENT                                                                           | Il valore mostra l'umidità dell'aria attuale    |
| DESIRED                                                                           | Il valore mostra l'umidità dell'aria desiderata |
|  | Modalità operativa: Alta, Media, Bassa          |
|  | Aggiungere acqua                                |
|  | Pulizia necessaria                              |
|  | Cambiare l'acqua nell'apparecchio               |
|  | Sostituire A250 AQUA PRO                        |
|  | Sostituire A7017 Ionic Silver Stick®            |

## NL – KNOPPEN EN SYMBOLEN

### Bedieningselementen

|                                                                                     |                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Luchtvochtigheid wijzigen<br>of Continue Modus                                                                                              |
|  | Verwarming in-/uitschakelen                                                                                                                 |
|  | Vermogen regelen                                                                                                                            |
|  | Kort indrukken: Auto-modus ON/OFF<br>Lang indrukken: Reiniging starten                                                                      |
|  | Kort indrukken: omgevingslicht AAN/UIT<br>Lang indrukken: kleurmodus wijzigen / voorkeurskleur vastleggen                                   |
|  | Kort indrukken: Apparaat in- en uitschakelen<br>Lang indrukken 5 seconden: WiFi-koppelingmodus<br>Lang indrukken 10 seconden: Fabrieksreset |
|  | De A7017 Ionic Silver Stick® moet elk jaar worden vervangen.                                                                                |

### Symboelen en indicaties

|                                                                                     |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|   | Actuele of gewenste luchtvochtigheid       |
|  | Volautomatische werking                    |
|  | Verwarming geactiveerd                     |
|  | Timer actief                               |
|  | WiFi-indicator                             |
| CURRENT                                                                             | Waarde geeft actuele luchtvochtigheid aan  |
| DESIRED                                                                             | Waarde geeft gewenste luchtvochtigheid aan |
|  | Bedrijfsmodus: Hoog, Gemiddeld, Laag       |
|  | Water bijvullen                            |
|  | Reiniging noodzakelijk                     |
|  | Water in apparaat verversen                |
|  | A250 AQUA PRO vervangen                    |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® vervangen        |

## ES – TECLAS Y SÍMBOLOS

### Elementos de mando

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Modificar la humedad del aire o Modo continuo                                                                                                                                         |
|  | Encender y apagar la calefacción                                                                                                                                                      |
|  | Regular la potencia                                                                                                                                                                   |
|  | Pulsación corta: Modo automático encendido/apagado<br>Pulsación larga: Iniciar la purificación                                                                                        |
|  | Pulsación corta: Luz ambiental encendida/apagada<br>Pulsación larga: Cambiar modo de color/fijar color preferido                                                                      |
|  | Pulsación corta: Encender y apagar el aparato<br>Pulsación larga durante 5 segundos: Modo de emparejamiento Wi-Fi<br>Pulsación larga durante 10 segundos: Restablecimiento de fábrica |
|  | El A7017 Ionic Silver Stick® se debe cambiar una vez al año.                                                                                                                          |

### Símbolos e indicaciones

|                                                                                   |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|  | Humedad del aire actual o deseada         |
|  | Modo automático                           |
|  | Calefacción activada                      |
|  | Temporizador activado                     |
|  | Indicador de WiFi                         |
| <b>CURRENT</b>                                                                    | Valor de la humedad del aire actual       |
| <b>DESIRED</b>                                                                    | Valor de la humedad del aire deseada      |
| <b>H M L</b>                                                                      | Modo de funcionamiento: Alta, Media, Baja |
|  | Rellenar agua                             |
|  | Se requiere una limpieza                  |
|  | Renovar el agua del aparato               |
|  | Renovar el A250 AQUA PRO                  |
|  | Renovar el A7017 Ionic Silver Stick®      |

## PT – TECLAS Y SÍMBOLOS

### Elementos de control

|                                                                                     |                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Modificar a humidade do ar ou Modo contínuo                                                                                                                              |
|  | Ligar e desligar o aquecimento                                                                                                                                           |
|  | Regular a potência                                                                                                                                                       |
|  | Pressão curta: Modo automático ligado/desligado<br>Pressão longa: Iniciar a purificação                                                                                  |
|  | Pressão curta: Luz ambiente ligada/desligada<br>Pressão longa: Altera o modo de cor/define a cor preferida                                                               |
|  | Pressão curta: Liga e desliga o dispositivo<br>Pressão longa durante 5 segundos: Modo de emparelhamento Wi-Fi<br>Pressão longa durante 10 segundos: Reposição de fábrica |
|  | O A7017 Ionic Silver Stick® deve ser trocado uma vez por ano.                                                                                                            |

### Símbolos e indicações

|                                                                                     |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|   | Humidade do ar atual ou desejada     |
|  | Modo automático                      |
|  | Aquecimento ligado                   |
|  | Temporizador ativado                 |
|  | Indicador Wi-Fi                      |
| <b>CURRENT</b>                                                                      | Valor atual de humidade do ar        |
| <b>DESIRED</b>                                                                      | Valor de humidade do ar desejado     |
| <b>H M L</b>                                                                        | Modo de operação: Alta, Média, Baixa |
|  | Reabastecer água                     |
|  | É necessária limpeza                 |
|  | Renovar a água do aparelho           |
|  | Renovar o A250 AQUA PRO              |
|  | Renovar o A7017 Ionic Silver Stick®  |

## HU – GOMBOK ÉS SZIMBÓLUMOK

### Kezelőelemek

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Páratartalom módosítása<br>vagy Folyamatos mód                                                                                                                                    |
|  | Fűtés be-/kikapcsolása                                                                                                                                                            |
|  | Teljesítmény szabályozása                                                                                                                                                         |
|  | Rövid megnyomás: Automata mód BE/KI<br>Hosszan nyomva: Tisztítás indítása                                                                                                         |
|  | Rövid megnyomás: Környezeti világítás BE/KI<br>Hosszan megnyomva: Szín mód módosítása /<br>Előnyben részesített szín javítása                                                     |
|  | Rövid megnyomás: Készülék ki és bekapcsolása<br>Hosszan megnyomva 5 másodpercig: Wi-Fi<br>párosítási mód<br>Hosszan megnyomva 10 másodpercig: Gyári<br>beállítások visszaállítása |
|  | Az A7017 Ionic Silver Stick® cseréje évente<br>esedékes.                                                                                                                          |

### Szimbólumok és kijelzők

|                                                                                   |                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|  | A levegő aktuális vagy kívánt páratartalma       |
|  | Teljesen automatikus üzem                        |
|  | Fűtés bekapcsolva                                |
|  | Időzítő bekapcsolva                              |
|  | WiFi jelző                                       |
| CURRENT                                                                           | Az érték a levegő aktuális páratartalmát mutatja |
| DESIRED                                                                           | Az érték a levegő kívánt páratartalmát mutatja   |
|  | Üzemmód: Magas, Közepes, Alacsony                |
|  | Víz utántöltése                                  |
|  | Tisztítás szükséges                              |
|  | A készülékben lévő víz cseréje                   |
|  | A250 AQUA PRO cseréje                            |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® cseréje                |

## PL – PRZYCISKI I SYMBOLE

### Elementy obsługi

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Zmienianie wilgotności powietrza<br>lub Tryb ciągły                                                                                                                                  |
|  | Włączanie/wyłączanie ogrzewania                                                                                                                                                      |
|  | Regulacja mocy                                                                                                                                                                       |
|  | Krótkie naciśnięcie: Tryb pracy automatycznej<br>włączanie/wyłączanie<br>Długie naciśnięcie: Uruchamianie czyszczenia                                                                |
|  | Krótkie naciśnięcie: Włączenie/wyłączenie<br>oświetlenia otoczenia<br>Długie naciśnięcie: Zmiana trybu koloru/<br>napraw preferowany kolor                                           |
|  | Krótkie naciśnięcie: Włączanie i wyłączanie<br>urządzenia<br>Długie naciśnięcie 5 sekund: Tryb parowania Wi-Fi<br>Długie naciśnięcie 10 sekund: Przywracanie<br>ustawień fabrycznych |
|  | Wkład A7017 Ionic Silver Stick® powinno się<br>wymieniać co roku.                                                                                                                    |

### Symbole i wskaźniki

|                                                                                     |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|   | Aktualna lub żądana wilgotność powietrza            |
|  | Tryb pracy całkowicie automatycznej                 |
|  | Ogrzewanie włączone                                 |
|  | Timer aktywny                                       |
|  | Wskaźnik WiFi                                       |
| CURRENT                                                                             | Wartość wskazuje aktualną wilgotność<br>powietrza   |
| DESIRED                                                                             | Wartość wskazuje oczekiwaną wilgotność<br>powietrza |
|  | Tryb pracy: Wysokie, Średnie, Niskie                |
|  | Napełnić zbiornik wodą                              |
|  | Konieczne czyszczenie                               |
|  | Wymienić wodę w urządzeniu                          |
|  | Wymienić A250 AQUA PRO                              |
|  | Wymienić A7017 Ionic Silver Stick®                  |



## SE – KNAPPAR OCH SYMBOLER

### Reglage

|                                                                                   |                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ändra luftfuktighet eller Kontinuerligt läge                                                                                                          |
|  | Koppla till/från värme                                                                                                                                |
|  | Reglera effekt                                                                                                                                        |
|  | Kort tryck: Automatläge PÅ/AV<br>Långt tryck: Start av rengöring                                                                                      |
|  | Kort tryckning: Omgivande ljus PÅ/AV<br>Långt tryck: Ändra färgläge / Fixa önskad färg                                                                |
|  | Kort tryckning: Påslagning och avstängning av apparaten<br>Långt tryck 5 sekunder: WiFi-parningsläge<br>Långt tryck 10 sekunder: Fabriksåterställning |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® ska bytas ut en gång om året.                                                                                               |

### Symboler och indikeringar

|                                                                                   |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|  | Aktuell eller önskad luftfuktighet        |
|  | Helautomatisk drift                       |
|  | Värme aktiverad                           |
|  | Timer aktiv                               |
|  | WiFi-indikator                            |
| CURRENT                                                                           | Värdet visar den aktuella luftfuktigheten |
| DESIRED                                                                           | Värdet visar den önskade luftfuktigheten  |
|  | Driftläge: Hög, Medium, Låg               |
|  | Fyll på vatten                            |
|  | Rengöring krävs                           |
|  | Byt ut vattnet i apparaten                |
|  | Byt ut A250 AQUA PRO                      |
|  | Byt ut A7017 Ionic Silver Stick®          |

## FI – PAINIKKEET JA SYMBOLIT

### Säätimet

|                                                                                     |                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Ilmankosteuden muuttaminen tai Jatkuva tila                                                                                                                            |
|  | Lämmityksen kytkeminen päälle/pois päältä                                                                                                                              |
|  | Tehon säätely                                                                                                                                                          |
|  | Lyhyt painallus: Automaattitila päälle/pois päältä<br>Pitkä painallus: Puhdistuksen käynnistäminen                                                                     |
|  | Lyhyt painallus: Ympäristön valo päälle/pois päältä<br>Pitkä painallus: Vaihda väritilaa / Korjaa haluamasi väri                                                       |
|  | Lyhyt painallus: Laitteen kytkeminen päälle ja pois päältä<br>Pitkä painallus 5 sekuntia: WiFi-pariliitostila<br>Pitkä painallus 10 sekuntia: tehdasasetusten palautus |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® tulisi vaihtaa kerran vuodessa.                                                                                                              |

### Symbolit ja näytöt

|                                                                                     |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|   | Nykyinen tai haluttu ilmankosteus       |
|  | Täysautomaattinen toiminta              |
|  | Lämmitys aktivoitu                      |
|  | Ajastin aktivoitu                       |
|  | WiFi-ilmaisín                           |
| CURRENT                                                                             | Arvo ilmoittaa nykyisen ilmankosteuden  |
| DESIRED                                                                             | Arvo ilmoittaa halutun ilmankosteuden   |
|  | Toimintatila: Korkea, Keskitaso, Matala |
|  | Lisää vettä                             |
|  | Puhdistus tarpeen                       |
|  | Vaihda laitteessa oleva vesi            |
|  | A250 AQUA PRO vaihto                    |
|  | A7017 Ionic Silver Stick®-tikun vaihto  |

## DK – TASTER OG SYMBOLER

### Betjeningselementer

|                                                                                   |                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ændring af luftfugtighed eller Kontinuerlig tilstand                                                                       |
|  | Varme TIL/FRA                                                                                                              |
|  | Regulering af effekt                                                                                                       |
|  | Kort tryk: Automatik-tilstand TIL/FRA<br>Langt tryk: Start af rengøring                                                    |
|  | Kort tryk: Omgivende lys TIL/FRA<br>Langt tryk: Skift farvetilstand / Ret foretrukken farve                                |
|  | Kort tryk: Tænd/sluk apparat<br>Langt tryk 5 sekunder: WiFi-parringstilstand<br>Langt tryk 10 sekunder: Fabriksindstilling |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® skal udskiftes hvert år.                                                                         |

### Symboler og visninger

|                                                                                   |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|  | Aktuel eller ønsket luftfugtighed        |
|  | Fuldautomatisk drift                     |
|  | Varme aktiveret                          |
|  | Timer aktiv                              |
|  | WiFi indikator                           |
| CURRENT                                                                           | Værdien viser den aktuelle luftfugtighed |
| DESIRED                                                                           | Værdien viser den ønskede luftfugtighed  |
|  | Driftstilstand: Høj, Medium, Lav         |
|  | Efterfyld vand                           |
|  | Rengøring nødvendig                      |
|  | Udskift vandet i apparatet               |
|  | Udskift A250 AQUA PRO                    |
|  | Udskift A7017 Ionic Silver Stick®        |

## NO – TASTER OG SYMBOLER

### Betjeningselementer

|                                                                                     |                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Endre luftfuktighet eller Kontinuerlig modus                                                                                |
|  | Slå varme PÅ/AV                                                                                                             |
|  | Regulere ytelsen                                                                                                            |
|  | Kort trykk: Automatisk modus PÅ/AV<br>Langt trykk: Starte rengjøring                                                        |
|  | Kort trykk: Omgivelseslys PÅ/AV<br>Langt trykk: Endre fargemodus / Fiks foretrukket farge                                   |
|  | Kort trykk: Slå apparatet PÅ/AV<br>Langt trykk 5 sekunder: WiFi-paringsmodus<br>Langt trykk 10 sekunder: Fabrikkinnstilling |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® må byttes ut hvert år.                                                                            |

### Symboler og indikatorer

|                                                                                     |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|   | Gjeldende eller ønsket luftfuktighet  |
|  | Helautomatisk drift                   |
|  | Varme aktivert                        |
|  | Tidsur aktivt                         |
|  | WiFi-indikator                        |
| CURRENT                                                                             | Verdien viser gjeldende luftfuktighet |
| DESIRED                                                                             | Verdien viser ønsket luftfuktighet    |
|  | Driftsmodus: Høy, Middels, Lav        |
|  | Etterfyll vann                        |
|  | Rengjøring nødvendig                  |
|  | Skift vannet i apparatet              |
|  | Bytte A250 AQUA PRO                   |
|  | Bytte A7017 Ionic Silver Stick®       |

## LV – TAUSTIŅI UN SIMBOLI

### Bedieningselementen

|                                                                                   |                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Gaisa mitruma izmaiņa vai Nepārtrauktais režīms                                                                                                                    |
|  | Apsildes ieslēgšana/izslēgšana                                                                                                                                     |
|  | Jaudas regulēšana                                                                                                                                                  |
|  | Īsi nospiežot: Automātiskais režīms ieslēgts/izslēgts<br>Nospiežot ilgi: Tīrīšanas palaišana                                                                       |
|  | Īsi nospiežot: Apkārtējais apgaismojums ieslēgts/izslēgts<br>Nospiežot ilgi: Mainiet krāsu režīmu / Labojiet vēlamo krāsu                                          |
|  | Īsi nospiežot: Iekārtas ieslēgšana un izslēgšana<br>Ilgi nospiežot 5 sekundes: WiFi savienošanas pāri režīms<br>Ilgi nospiežot 10 sekundes: Rūpnīcas atiestatīšana |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® ir jāmaina vienu reizi gadā.                                                                                                             |

### Symbolen en indicaties

|                                                                                   |                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|  | Pašreizējais vai vajadzīgais gaisa mitrums |
|  | Pilnīgi automātisks režīms                 |
|  | Aktivizēta apsilde                         |
|  | Aktivizēts taimeris                        |
|  | WiFi indikators                            |
| CURRENT                                                                           | Vērtība parāda pašreizējo gaisa mitrumu    |
| DESIRED                                                                           | Vērtība parāda vajadzīgo gaisa mitrumu     |
|  | Darbības režīms: Augsta, Vidēja, Zema      |
|  | Papildiniet ūdeni                          |
|  | Nepieciešama tīrīšana                      |
|  | Nomainiet ūdeni iekārtā                    |
|  | Nomainiet A250 AQUA PRO                    |
|  | Nomainiet A7017 Ionic Silver Stick®        |

## LT – MYGTUKAI IR SIMBOLIAI

### Valdymo elementas

|                                                                                     |                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Oro drėgnumo keitimas arba Nepertraukiamas režimas                                                                                                      |
|  | Šildymo prietaiso įjungimas / išjungimas                                                                                                                |
|  | Galios reguliavimas                                                                                                                                     |
|  | Trumpas paspaudimas: Automatinis režimas įjungtas / išjungtas<br>Ilgai paspauskite: Valymo paleidimas                                                   |
|  | Trumpas paspaudimas: Aplinkos apšvietimas įjungtas/išjungtas<br>Ilgas paspaudimas: Pakeiskite spalvų režimą / pataisykite pageidaujamą spalvą           |
|  | Trumpas paspaudimas: Įjungta/išjungta<br>Ilgai paspauskite 5 sekundes: WiFi susiejimo režimas<br>Ilgai paspauskite 10 sekundžių: Gamykliniai atstatymai |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® reikia keisti kartą per metus.                                                                                                |

### Simboliai ir rodiniai

|                                                                                     |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|   | Esamas arba pageidaujamas oro drėgnumas |
|  | Visiškai automatinis režimas            |
|  | Šildymas aktyvintas                     |
|  | Laikmatis aktyvintas                    |
|  | WiFi indikatorius                       |
| CURRENT                                                                             | Reikšmė rodo esamą oro drėgnumą         |
| DESIRED                                                                             | Reikšmė rodo pageidaujamą oro drėgnumą  |
|  | Veikimo režimas: Aukšta, Vidutinė, Žema |
|  | Įpilti vandens                          |
|  | Reikia išvalyti                         |
|  | Pakeisti prietaise naudojamą vandenį    |
|  | A250 AQUA PRO keitimas                  |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® keitimas      |

## EE – NUPUD JA SÜMBOLID

### Juhtelemendid

|                                                                                   |                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Õhuniiskuse muutmine<br>või Pidev režiim                                                                                                                    |
|  | Soojenduse sisse-/väljalülitamine                                                                                                                           |
|  | Võimsuse reguleerimine                                                                                                                                      |
|  | Lühike vajutus: Automaatrežiim sisse/välja<br>Pikk vajutus: Puhastuse käivitamine                                                                           |
|  | Lühike vajutus: Ümbritsev valgus sisse/välja<br>Pikk vajutus: Värvirežiimi muutmine / eelissetatud värvi parandamine                                        |
|  | Lühike vajutus: Seadme sisse- ja väljalülitamine<br>Pikk vajutus 5 sekundit: Wi-Fi sidumisrežiim<br>Pikk vajutus 10 sekundit: tehase seadetele lähtestamine |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® kuulub vahetamisele kord aastas.                                                                                                  |

### Sümbolid ja näidud

|                                                                                   |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|  | Tegelik või soovitud õhuniiskuskus     |
|  | Täisautomaatne käitamine               |
|  | Soojendus sisse lülitatud              |
|  | Taimer sisse lülitatud                 |
|  | Wi-Fi indikaator                       |
| CURRENT                                                                           | Väärtus näitab tegelikku õhuniiskust   |
| DESIRED                                                                           | Väärtus näitab soovitud õhuniiskust    |
|  | Töörežiim: Kõrge, Keskmine, Madal      |
|  | Lisage vett                            |
|  | Puhastus vajalik                       |
|  | Vahetage vesi seadmes                  |
|  | A250 AQUA PRO asendamine               |
|  | A7017 Ionic Silver Stick®-i asendamine |

## CZ – TLAČÍTKA A SYMBOLY

### Ovládací prvky

|                                                                                     |                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Změna vlhkosti vzduchu<br>nebo Kontinuální režim                                                                                                                |
|  | Zapnutí/vypnutí topení                                                                                                                                          |
|  | Regulace výkonu                                                                                                                                                 |
|  | Krátký stisk: Automatický režim ZAP/VYP<br>Dlouhý stisk: Spuštění čištění                                                                                       |
|  | Krátké stisknutí: Ambientní světlo ZAP/VYP<br>Dlouhé stisknutí: Změna barevného režimu /<br>Oprava preferované barvy                                            |
|  | Krátké stisknutí: Zapnutí a vypnutí přístroje<br>Dlouhé stisknutí 5 sekund: Režim párování<br>Wi-Fi<br>Dlouhé stisknutí 10 sekund: Obnovení továrního nastavení |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® je třeba vyměnit jednou ročně.                                                                                                        |

### Symboly a údaje

|                                                                                     |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|   | Aktuální nebo požadovaná vlhkost vzduchu  |
|  | Plně automatický provoz                   |
|  | Topení aktivováno                         |
|  | Časovač aktivní                           |
|  | Indikátor Wi-Fi                           |
| CURRENT                                                                             | Hodnota uvádí aktuální vlhkost vzduchu    |
| DESIRED                                                                             | Hodnota uvádí požadovanou vlhkost vzduchu |
|  | Provozní režim: Vysoký, Střední, Nízký    |
|  | Doplňte vodu                              |
|  | Je potřeba provést čištění                |
|  | Vyměňte vodu v přístroji                  |
|  | Vyměňte A250 AQUA PRO                     |
|  | Vyměňte A7017 Ionic Silver Stick®         |

## SK – TLAČIDLÁ A SYMBOLY

### Ovládacie prvky

|                                                                                   |                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Zmena vlhkosti vzduchu alebo Kontinuálny režim                                                                                                                 |
|  | Zapnutie/vypnutie ohrevu                                                                                                                                       |
|  | Regulácia výkonu                                                                                                                                               |
|  | Krátke stlačenie: Automatický režim ZAP/VYP<br>Dlhé stlačenie: Spustenie čistenia                                                                              |
|  | Krátke stlačenie: Ambientne svetlo ZAP/VYP<br>Dlhé stlačenie: Zmena farebného režimu /<br>Fixácia preferovanej farby                                           |
|  | Krátke stlačenie: Zapnutie a vypnutie prístroja<br>Dlhé stlačenie 5 sekúnd: Režim párovania WiFi<br>Dlhé stlačenie 10 sekúnd: Obnovenie továrenských nastavení |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® treba vymeniť jeden raz ročne.                                                                                                       |

### Symbole a údaje

|                                                                                   |                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|  | Aktuálna alebo požadovaná vlhkosť          |
|  | Plnoautomatická prevádzka                  |
|  | Ohrev aktivovaný                           |
|  | Časovač aktívny                            |
|  | Indikátor WiFi                             |
| CURRENT                                                                           | Hodnota ukazuje aktuálnu vlhkosť vzduchu   |
| DESIRED                                                                           | Hodnota ukazuje požadovanú vlhkosť vzduchu |
|  | Prevádzkový režim: Vysoký, Stredný, Nízky  |
|  | Doliatie vody                              |
|  | Potrebné čistenie                          |
|  | Výmena vody v prístroji                    |
|  | Výmena A250 AQUA PRO                       |
|  | Výmena tyčinky A7017 Ionic Silver Stick®   |

## SI – TIPKE IN SIMBOLI

### Upravljalni elementi

|                                                                                     |                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Sprememba vlažnosti zraka ali Neprekinjeni način                                                                                                          |
|  | Vključitev in izključitev gretja                                                                                                                          |
|  | Upravnavanje moči                                                                                                                                         |
|  | Kratek pritisk: Samodejni način vklop/izklop<br>Dolg pritisk: Začetek čiščenja                                                                            |
|  | Kratek pritisk: Vklop/izklop okoljske svetlobe<br>Dolg pritisk: Spremenite barvni način / Popravite želeno barvo                                          |
|  | Kratek pritisk: Vklop in izklop naprave<br>Dolg pritisk 5 sekund: Način združevanja WiFi<br>Dolg pritisk 10 sekund: Ponastavitev na tovarniške nastavitve |
|  | Vložek A7017 Ionic Silver Stick® zamenjajte enkrat na leto.                                                                                               |

### Simboli in prikazi

|                                                                                     |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|   | Trenutna ali želena vlažnost zraka         |
|  | Popolnoma samodejno delovanje              |
|  | Gretje vključeno                           |
|  | Časovnik vključen                          |
|  | Indikator WiFi                             |
| CURRENT                                                                             | Vrednost prikazuje trenutno vlažnost zraka |
| DESIRED                                                                             | Vrednost prikazuje želeno vlažnost zraka   |
|  | Način delovanja: Visok, Srednji, Nizek     |
|  | Dolijte vodo                               |
|  | Potrebno je čiščenje                       |
|  | Zamenjajte vodo v napravi                  |
|  | Menjava A250 AQUA PRO                      |
|  | Menjava vložka A7017 Ionic Silver Stick®   |

## HR – GUMBI I SIMBOLI

### Upravljački elementi

|                                                                                   |                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Promjena vlažnosti zraka ili Kontinuirani način rada                                                                                                                |
|  | Uključivanje i isključivanje grijača                                                                                                                                |
|  | Regulacija snage                                                                                                                                                    |
|  | Kratki pritisak: Automatski način uključivanja/isključivanja<br>Dugi pritisak: Pokretanje čišćenja                                                                  |
|  | Kratki pritisak: Ambijentalno svjetlo uključeno/isključeno<br>Dugi pritisak: Promjena načina boje / Popravljanje željene boje                                       |
|  | Kratki pritisak: Uključivanje i isključivanje uređaja<br>Dugi pritisak 5 sekundi: WiFi način uparivanja<br>Dugi pritisak 10 sekundi: Vraćanje na tvorničke postavke |
|  | A7017 Ionic Silver Stick® treba se zamijeniti jednom godišnje.                                                                                                      |

### Simboli i prikazi

|                                                                                   |                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|  | Trenutna ili željena vlažnost zraka          |
|  | Potpuno automatski rad                       |
|  | Uključen grijač                              |
|  | Uključen timer                               |
|  | WiFi indikator                               |
| CURRENT                                                                           | Vrijednost prikazuje trenutnu vlažnost zraka |
| DESIRED                                                                           | Vrijednost prikazuje željenu vlažnost zraka  |
|  | Način rada: visok, srednji, nizak            |
|  | Dolijevanje vode                             |
|  | Potrebno čišćenje                            |
|  | Promjena vode u uređaju                      |
|  | Zamjena A250 AQUA PRO                        |
|  | Zamjena A7017 Ionic Silver Stick®            |

## GR – ΚΟΥΜΠΙΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ

### Κουμπιά ελέγχου

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Ρυθμίστε την επιθυμητή σχετική υγρασία ή τη συνεχή λειτουργία                                                                                                                                 |
|  | Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση θερμοαντήρα                                                                                                                                                       |
|  | Ρυθμίστε την έξοδο                                                                                                                                                                            |
|  | Σύντομο πάτημα: Αυτόματη λειτουργία ενεργοποίηση/απενεργοποίηση<br>Παρατεταμένο πάτημα: Έναρξη καθαρισμού                                                                                     |
|  | Σύντομο πάτημα: Φως περιβάλλοντος ενεργοποίηση/απενεργοποίηση<br>Παρατεταμένο πάτημα: Αλλαγή λειτουργίας χρώματος / Διόρθωση προτιμώμενου χρώματος                                            |
|  | Σύντομο πάτημα: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση<br>Παρατεταμένο πάτημα για 5 δευτερόλεπτα: Λειτουργία σύζευξης WiFi<br>Παρατεταμένο πάτημα για 10 δευτερόλεπτα: Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων |
|  | Το A7017 Ionic Silver Stick® πρέπει να αντικαθίσταται κάθε χρόνο.                                                                                                                             |

### Σύμβολα και οθόνες

|                                                                                     |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|   | Τρέχουσα ή επιθυμητή υγρασία                |
|  | Πλήρως αυτοματοποιημένη λειτουργία          |
|  | Η θεرمάστρα ενεργοποιήθηκε                  |
|  | Χρονοδιακόπτης ενεργός                      |
|  | Ένδειξη WiFi                                |
| CURRENT                                                                             | Η τιμή δείχνει την τρέχουσα υγρασία         |
| DESIRED                                                                             | Η τιμή δείχνει την επιθυμητή υγρασία        |
|  | Τρόπος λειτουργίας: Υψηλή, Μεσαία, Χαμηλή   |
|  | Ξαναγεμίστε το νερό                         |
|  | Απαιτείται καθαρισμός                       |
|  | Αλλάξτε το νερό στη συσκευή                 |
|  | Αντικαταστήστε το A250 AQUA PRO             |
|  | Αντικαταστήστε το A7017 Ionic Silver Stick® |

## RU – СИМВОЛЫ УКАЗАНИЯ

### Кнопки

|  |                                                                                                                                                                                |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Изменение влажности воздуха или Непрерывный режим                                                                                                                              |
|  | Включение/выключение нагрева                                                                                                                                                   |
|  | Изменение влажности воздуха                                                                                                                                                    |
|  | Короткое нажатие: Автоматический режим ON/OFF<br>Длительное нажатие: Запуск очистки                                                                                            |
|  | Короткое нажатие: включение/выключение окружающего освещения.<br>Длительное нажатие: изменение цветового режима/фиксация предпочтительного цвета.                              |
|  | Короткое нажатие: Включение и выключение прибора<br>Длительное нажатие 5 секунд: режим сопряжения Wi-Fi<br>Длительное нажатие 10 секунд: сброс настроек к заводским настройкам |
|  | Ионизирующий серебряный стержень A7017 Ionic Silver Stick® рекомендуется менять ежегодно.                                                                                      |

## CN – 按钮和图标

### 按钮和图标

|  |                                                   |
|--|---------------------------------------------------|
|  | 调整湿度 或连续模式                                        |
|  | 加热开/关                                             |
|  | 调节雾气输出量                                           |
|  | 短按: 自动模式 开/关<br>长按: 清洁功能                          |
|  | 短按: 环境光开/关@长按: 更改颜色模式/固定首选颜色                      |
|  | 短按: 开机关机<br>长按 5 秒: Wi-Fi 配对模式<br>长按 10 秒: 恢复出厂设置 |
|  | 离子化银棒A7017 Ionic Silver Stick® 应每年更换一次。           |

### Символы Указания

|  |                                                                                |
|--|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | Фактическая или заданная влажность воздуха                                     |
|  | Автоматический режим                                                           |
|  | Нагрев включен                                                                 |
|  | Таймер включен                                                                 |
|  | Индикатор WiFi                                                                 |
|  | Значение фактической влажности воздуха                                         |
|  | Значение заданной влажности воздуха                                            |
|  | Режим работы: высокий, средний, низкий                                         |
|  | Наполните резервуар водой                                                      |
|  | Требуется очистка                                                              |
|  | Замените воду в приборе                                                        |
|  | Необходимо заменить A250 AQUA PRO                                              |
|  | Необходимо заменить ионизирующий серебряный стержень A7017 Ionic Silver Stick® |

### 图标和显示

|  |                  |
|--|------------------|
|  | 当前湿度或者设置湿度       |
|  | 全自动模式            |
|  | 加热功能打开           |
|  | 计时功能激活           |
|  | WiFi 指示灯         |
|  | 显示当前湿度值          |
|  | 显示设置湿度值          |
|  | 工作模式: 高、中、低      |
|  | 加水               |
|  | 清洁维护             |
|  | 更换机器内的水          |
|  | 更换 A250 AQUA PRO |
|  | 更换ISS离子化银棒       |

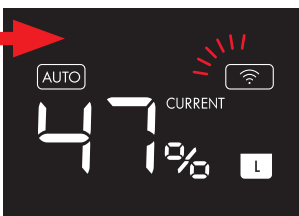
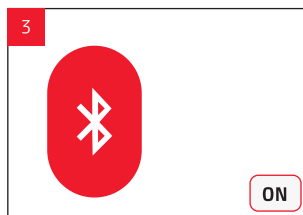
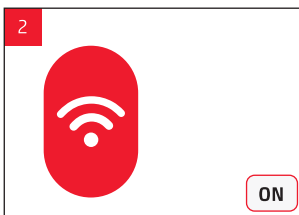
## 6. DOWNLOAD APP



OR



## 7. CONNECT WITH SMARTPHONE





**СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ**

Товар сертифицирован на территории России,  
соответствует требованиям нормативных  
документов:

ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011

**СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА СОСТАВЛЯЕТ 5 ЛЕТ.**

Изготовитель: «BONECO AG»

Торговая марка BONECO принадлежит BONECO AG,  
Швейцария, г. Виднау, Эспенштрассе, 85, CH-9443

**ИМПОРТЕР:**

Общество с ограниченной ответственностью  
«Р-КЛИМАТ»

**АДРЕС:**

119049, Россия, г. Москва, Якиманка Б., д. 35,  
строение 1, этаж 3, пом. I, комн. 4  
Тел./факс: +7 (495) 777-1967  
e-mail: info@rusklimat.ru

**Simplified EU declaration of conformity**

BONECO hereby declares that this device meets  
the essential requirements of the following EU-  
Directives:

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)  
2011/65/EU Directive on the restriction of the use  
of certain hazardous substances in electrical and  
electronic equipment

The complete declaration of conformity can be found  
at: [www.boneco.com](http://www.boneco.com)



VOICE CONTROL WITH  
GOOGLE HOME™ AND  
AMAZON ALEXA™



**f** /boneco.healthy.air.official  
**@** /boneco\_healthyair  
**▶** /airoswissboneco  
**in** /company/boneco-healthy-air

BONECO AG  
Esenstrasse 85  
9443 Widnau  
Switzerland  
  
00800 8595 8595  
www.boneco.com  
service@boneco.com

 **REVIEW US**



**BONECO**

83299-01